

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak, nyiltterek és hirdetések.

MURAKÖZ

Előfizetési árak:

Égész évre 8 kor.
Fél évre 4 kor.
Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések jutányosan számíttatnak.

Nyilttér petítőra 50 fillér.

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Felolószerkesztő:

DÉKÁNY MIHÁLY.

Főszerkesztő:

MARGITAI JÓZSEF.

Kiadó és lap tulajdonos:

STRAUSZ SÁNDOR.

Husvét ünnepe.

A világ megváltójának sírján végződött a nagypénteki ájtatosságunk. Az Üdvözítő sírján kezdődik a mi husvétli ünnepélyünk. De milyen más érzelmekkel nézzük ma ezen sírhelyet, mint három nap előtt.

Akkor sirt a mi szívünk a megkínzott szenvedő miatt; ma pedig üjjong a mi lelünk a dicsőített győző fölött. Akkor elhomályosították tekintetünket a halál árnyai, melyek a nagy fölázdozottnak sírját ellepték; ma pedig szemünkbe világít azon örök élet fénye, mely a sírnak megnyitott kapujából kiárad.

Ő föltámadt! Ez a nagy, magasztos isteni szó, amely oly áldást foglal magában, melyet szellemünk ki nem gondol, nyelvünk kétségbe nem fejezhet. Belőle ered azon világosság, amelyben mozgunk; azon erő, amely által működünk; azon vigasztalás, amelylyel szenvedünk és azon bizalom, amelylyel távozunk.

Éppen azért nincsen nagyobb szó, mint az: Ő föltámadt. És nincsen nagyobb ünnep, azon ünnepnél, amely ezen szóval üdvözöl minket. Angyalok éneklék azt az egekben; jóakarú emberek egymásnak kiáltják azt vig lelkesedésben. Sőt maga a természet is, az ujonnan fölébredt tavasz díszében hirdeti az örök szellemi tavaszt, amely ezen szóból kikelt a megváltott világ fölött!

Krisztus föltámadt! áttörte a sirt; ismét élve itt állott testvérei között, legyőzte a halált!

Halleluja! Ébredj föl oh hit és ragadj meg a halállegyőzöt! Ébredj föl, te remény és ragaszkodjál a diadalmaskodóhoz! Ébredj föl, oh szeretet és soha se hadd el a Megváltót!

Krisztus föltámadt. Micsoda örömhír ez, melyhez nincsen hasonló az evangéliumban.

Ő föltámadt! Mily örömhír ez az emberi lélek halhatatlanságának. Ő föltámadt! Micsoda változása a dolgoknak! Ő először meghalt az átok fáján; azután ott nyugszik holtan a sírban; most pedig ég és föld éneklé a dalt: Krisztus föltámadt!

Ez tehát az örök életnek, a halhatatlanságnak nagy ünnepe.

Az Ő föltámadása egyuttal előképe, biztosítéka az Isten gyermekei, Krisztus testvérei föltámadásának.

A mai ünnep tehát voltaképpen az élet ünnepe, az élet diadala a halál fölött.

Hát nem szép jelenség az, hogy a mi örömmünnepeink a föltámadás ünnepe a természet újra ébredő életével, föltámadásával összetalálkozik.

Valóban két könyvet adott nekünk a jóságos Isten, amelyeket szorgalmasan olvasunk s a melyeknek tartalmát folyton szemünk előtt és szívünkben tartanunk kell,

ha találni akarjuk azt, amit Krisztus életnek nevezett és ami csakugyan képezi az igazi életet, ha találni akarjuk igazi boldogságunkat.

És ez a két könyv: Isten megnyilatkozása a természetben és Isten megnyilatkozása hitünkben, vallásunkban.

Mind a kettőből azt az igazságot és meggyőződést nyerjük, hogy az élethez való bemenet vezet a — halálra keresztül.

Itt áll előttünk a külvilág, a természet hatalmasan emelkedik a dermedtségből és mozdulni kezd minden tagjában; mintha az enyészetnek utolsó nyomain is lerázni akarná.

Megragadja a szép új öltözetet, amelyet maga a teremtő készített számára, hogy magát azzal díszítse és hogy minket fölvidítson és megörvendeztesen a tél komorsága és szomorúsága után.

Nem látod, — így szól mindegyikünkhez — a kinek tisztább, fogékonyabb kedélye van — nem látod, hogy nálam is áll azon igazság; a halálra át az élethez!

Nem látod, hogy elnyomulnak a zöld növények a megdermedt, elhalt földből; hogyan kitekintenek már a kedves virágok és feléd mosolyognak csodálatos színpompájukban?

Nem látod, hogy egyes madarak és az apró rovarok is, amelyek dermedten és élettelenül nyugodtak a télen át, most már oly üdén és vígan röpdösnek és nyelvükön azt hirdetik; ime a halálból jöttem ki — örvedetes tavaszi életre!

Krisztus az örök igazság és minden tanítóknak örök, utolérhetetlen mintaképe, így tanított; tanuljatok a fügefától, midőn levelei kinyílnak; tanuljatok a vetőmagtól, amely földre esve, ott elrohad, hogy ismét kikeljen, föltámadjon, gazdag, sokszorosított életre!

Azonban tanuljunk mindenek előtt attól, aki ura az egész természetnek, ura és bírja az élőknek és holtaknak, ur és mester a halál és élet fölött; akinek hatalma volt ahhoz, hogy odaadja életét és hogy azt ismét fölvegye; aki ismét fölvette az életet, hogy lelkünket, hitünket, reményünket és szeretetünket ismét fölkeltsse és erősítsen! Miként előttünk áll ő képen testi szemünk előtt: úgy áll ő előttünk szellemünk, szívünk szeméi előtt; egyik kezében a győzelmi zászlóval; másik kezét fölemelve, hogy minket megáldjon. Igen, mi ismét látjuk őt; látjuk föltámadva a sírból — halálra át az életre!

Ő föltámadott; és az ő isteni szellemében föltámad a mi szellemünk, föltámadunk mi is!

Halleluja!

Cselkó József.

A mai magyar társasélet.

A alkotmány védelmében vívott nemzeti küzdelemnek kevés oly lélekemelő mozzanata volt, mint a nemzeti ellentállás szervezésére egy kis virág jegyében gyöngéd női kezek által megindított mozgalom. S ma már megdöbbenve látjuk a lelkesedés teljes lelohadását, mely a magyar természetről céltalosan terjesztett szalmaláng-elméletet szomorúan igazolja.

Még társas életünk is teljesen megmaradt régi idegenszerűségében, elannyira, hogy mellán kérdezhetjük: van-e még tősgyökeres magyar társasélet?

Hová lett a régi magyar szives vendéglátás? Hol vannak a vidám disznótorok, névesték, a miken azzal látták a vendéget szivesen, a mi háztól kiltel; de volt hozzá igazi sziveslátás és jókedv. Hol vannak a régi, kedves családi ünnepek? Hol van a sok András-napi, farsangi tréfa s a husvétli vidám öntözködés? Ma jourra járunk és lunchot szervírozunk; lakodalmat és házi bált pedig vendéglőben tartunk. És prágai sonkát, tescheni teavaját, gráci mixepichlet, francia pezsgőt adunk föl s még a disznótóron is stíriai kappant eszünk. S tesszük mindezt oly örült lényüzéssel, egymással versenyezve, hogy az eleve kiől társas együttlétünkben minden kedélyességet, minden ártatlan pajkos tréfát, a mi apáink, anyáink mulatozását oly vidáman fűszerezte. Régi kedves magyar társasjátékainkat elhanyagoltuk s tennist, golfot meg footballt játszunk. Szép nemzeti táncunk kiszorult a korcsmába; szalonjainkban boston járja, még a csárdásra is s a selype gigerli az orfeumok cake-walk-jával kedveskedik a fiatal leánytársaságnak.

Ki kell küszöbölünk az idegen szellemet társaséletünkben; vissza kell térnünk magyaros egyszerűségünkhöz, régi, kedves nemzeti szokásainkhoz; fel kell elevenítenünk a régi, vidám társas életet; jogaikba visszaállítani nemzeti zenénket, táncunkat, játékaikat, viseletünket, még edeleinket is.

Nem kell e cél érdekében semmiféle eszközt lenézni. Izlésünk megrontói főleg divatlapjaink voltak; a naiv falusi leány ma is szentírásnak tartja, a mit kedves divatlapjából kiolvast. Sajnos, igen sok család ma is idegen divatlapot jár. De a magyarok is üzleti érdekből változtatlanul ültették át hozzánk az idegen formákat ruhában, házi berendezésben, társadalmi szokásban. Nos hát, meg kell magyarosítanunk divatlapjainkat, meg kell őket töltenünk magyar szellemmel és magyar izléssel. A magyar viselet büszke szépségét, a magyar díszítő stílus nemes motívumait ámulva csodálja a külföld s a szemes német ipar kezdi utánozni is — és mi ezt az istenadta kincsünket ne tudnók gyümölcsozteni? A nagy Ruskin tanítása már megfogant nálunk: művészeink

már nem tartják lealázónak műipari rajzok készítését. És mi ne tudnánk vállvetett erővel az öltözködési, a butorziati ipar terén újat, eredetit, célszerűt alkotni, a mit az eredetiség mohón szomjazó külföld szívesen átvenne tőlünk? Nem diadala volna ez a magyar szellemnek?

Idegentoralmat akarunk csinálni. Elérjük-e azt a külföldi szórakozások idegen kaplára készült gyatra utánzataival? A művelt utas ma eredetiséget keres; ha tudja, hogy itt valami más talál, mint egyebütt, valami eredetit, tősgyökeresét, az emberi léleknek, az emberi kedélynek egy új megnyilatkozási módját: szívesen fog idejönni s lelkében gazdagodva fog távozni. Bostoni nézni nem jön el ide, de csárdást látni igen; nem Veuve Cliquot-t akar itt inni, hanem valódi tüzes tokaji asszút; nem francia szabású ruhát keres itt, hanem a festői természeti és népviseletet; nem az angol garden-partyt, hanem a magyaros aratóünnepet, avagy szüreti mulatságot.

Érvényesíteniünk kell a nemzeti szellemet az egész vonalon; ki kell szorítanunk az idegen szellemet családi körünkből, társas életünkből, szórakozásainkból, a gyermekszobából, mindenünne, a hová az befurakodott s a hol az a nemzeti életerejét elszívja. Mindent meg kell védenünk, a mi magyar, mert az forraszt bennünket egybe érzésben és gondolatban.

Geöcze Sarolta.

Csáktornya ivóvizének a kérdéséhez!

Már többször irtunk arról, hogy Csáktornya nagyközség összes kutjainak a vize fertőzött talajviz, s azon nem segít semmiféle tisztogatás sem, mert bárhogyan tisztítsák is ki e kutakat, a laza, kavicsos talajon keresztül ismét csak fertőzött, szerves anyagok rothadásából származó anyagokkal telített víz folyik bele a kutakba. Ennek alapján sürgetjük és sürgetjük is folyton, hogy Csáktornyának artézi kut kell. Ennekül az egészséges ivóvíz kérdését semmiféle módon sem lehet nálunk megoldani, Minden próbálkozás mulakra való hivatkozás csak időbeli eltolása annak, a minek előbb utóbb ugys meg kell lenni.

Annai eredménye azonban már mégis volt eddigi felszólalásainknak, hogy a város előjárósága a város különböző pontjairól 7 kutnak a vizét

felkúldötte az országos kemiai intézetnek vegyelemzés céljából, illetőleg annak a megvizsgálására, vajjon élvezetre használható-e az illető kutak vizei? Tudniillik a vegyelemzés eredményével gondolták elintéztéknek az egészséges ivóvíz kérdését. Ugyilatsz az azonban a vegyelemzés nem igen kedvez az artézi kut elleneseknek, mert kémiai intézet a 7 kut közül 3-nak a vizét ivásra veszedelmesnek találta a bennük levő nagy mennyiségű szilárd anyagok és szerves eredetű rothadási termékek folytán; köztük a főtéri kutnak a vizét is, melyet eddig a legjobb viznek tartottak. Tehát ezen hézagos vizsgálat is már azt bizonyítja, hogy a csáktornyai kutaknak legalább is fele élvezhetetlen vizű. Hát hogyha valamennyi kutnak a vizét vegyelemzésnek, azt hisszük, sőt merjük állítani, a felénél sokkal többet találának olyannak, mint a jelzett három kut.

De hiszen a vizsgálat a másik 4 kut vizére sem mondja azt, hogy azok jó, tiszta, üdítő vizek, a miről már csak azért sem szólhat a vizsgálat, mert azoknak a vizeit is tartalmazták mindazokat az alkotórészeket, a melyeket a rossz vízűnek itél három kut, csak nem olyan nagy mennyiségben, minél fogva annyit mond csak a vizsgálat, hogy ezeknek a vize az egészségre nem ártalmas.

És az eredmény ezek után, talán hajlandóság artézi kutak furására? Szó sincs róla. Kitisztították a rossz vízűnek talált 3 kutat s azután hatóságilag lezárták, amíg újból vizsgálat ki nem jelenti, hogy ezeknek a vizeit is használhatók.

Hogy ez bekövetkezzék, nem igen merjük remélni, mert a főtéri kut ennek ellent mond, a mennyiben ennek a vizét oly nagy mértékben fogyasztották, hogyha ilyen nagy mérvű fogyasztás mellett is rossz volt a víz, az egyszerű kitisztításnak nevezett eljárás után aligha változik jóvá.

Már most tegyük fel, hogy a lezárt kutaknak a vizét az újbóli vizsgálat sem találja olyanoknak, hogy használni lehessen, s ez valószínű, akkor természetesen a három kut eltűnik a föld színéről. De hát ebben az esetben, mi lesz a többi rossz, de nem vegyelmezett vizű kuttal? Ezeket csak nem javítja meg a három lezárt kut, vagy lassu egymásutánban azoknak a vizeit is vegyelemzik és mind lezárlák.

Avagy tegyük fel a jobbik esetet, hogy tudniillik az újabb vizsgálat már használható vizeknek találja a lezárt kutak vizét, a melyek tehát használhatók lesznek ugyan, s vizük az egészségre sem lesz ártalmas, de azért e vizek sem tiszták, sem üdítők nem lesznek, hanem nyáron, mint eddig is élvezhetetlenek.

Igy Csáktornya ivóvizének a kérdését megoldani nem lehet.

Sok mindenre áldoz a város, a melyek nem életfeltételek, tehát nem is szükségképeni követelmények, miért ne áldozhatna az egészséges ivóvíz kérdésére a végleges megoldására is valamit?

— Y.

K Ü L Ö N F É L É K.

Boldog ünnepeket kívánunk lapunk előfizetőinek, munkatársainak, valamint összes olvasóinak.

— **Kérelem.** Lapunk ápr. hó 1-ével a XXIV-ik évfolyam II-ik negyedébe lép; ez alkalommal tisztelettel kérjük az előfizetőinket, kiknek előfizetésük lejárt, megújítani, a kik pedig előfizetési díjjal hátralékban vannak, azt mielőbb beküldeni sziveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fenakadás történiék. Tisztelettel a kiadóhivatal.

— **Arany éremmel kitüntetett rajztanár.** A temesvári országos műkedvelő és háziipari kiállításon, melyet folyó hó 10-én nyitottak meg és 24-én zártak be, a kiállítás festészeti osztályában Zsebök János csáktornyai polg. iskolai rajztanár aranyérmet nyert.

— **Áthelyezés.** A vall. és közokt. miniszter Molnár Béla perlaki áll. el. iskolai tanitót a pilisszántói áll. el. iskolához helyezte át.

— **A husvét hétfői műkedvelői szini előadásra** serényen készülnek a műkedvelői estét rendezők és szindarabban szereplők. A szereplők jó részben azok, akik mulban az iparos ifjak által rendezett műkedvelői szindarabokban is résztvettek s már ennél fogva is sikerültnek ígérkezik az est. Az est tiszta jövedelme a csáktornyai önk. tűzoltó-egylet javára és a városi szegény alap javára lesz fordítva.

— **Halálozások.** Tivadar Ferenc nyugalmazott dékánoveci körjegyző, Zalavármegye bizottságának tagja, Muraköz alsóvidékének volt szolgabírája f. hó 25-én délután 5 órakor, életének 67-ik évében, hosszasszenvedés után elhunyt. Az elhunyt földi maradványa 27-én délután 3 órakor helyezettelt örök nyugalomra a dékánoveci római. kath. sírkertben nagy részvét mellett. Az elhunytat felesége szül. Strahia Franciska; gyermekei, Cecília, férj. Brenner Mihályné, Emilia, özv. Soós Frigyesné, Marika, özv. Imrey Sándorné; veje, Brenner Mihály és számos unokája gyászolják. Nyugodjék békében.

Czapa Ferenc kíségető posta szolga. f. hó 27-én rövid szenvedés után meghalt. Az elhunyt a megbízhatóságnak a mintaképe

T Á R C A.

Hartmann a szerelemről.

(Vége.)

Hartmann szerint az isteni gondviselés azért adta az emberiségnek a szerelmet, hogy öntudatlanul a saját fájának javítására gondoljon.

Ez felülden megnyilatkozik Laskai méregkeverő keshthelyi polgár pörében, ki mindig azon tépelődik, hogy miután felesége tuberkulózisban halt meg, gyermekei is abban fognak elveszni és mivel imádottja azért sem akar hozzámenni feleségül, mert 3 gyermeke van, vadálát (ez is csak a sertsénel fordul elő és néha a kutyaéknál) módon kész valamennyi gyermekét feláldozni, hogy czélját elérhesse.

Az igaz, hogy itt azért is említette gyermekei tödvészés voltát, mert a közönséget elő akarta készíteni gyermekei egymásutánai gyors halálára.

Lavater szerint is roppant érdekes arcz: felső homloka sokkal szélesebb, mint az alsó, (ez a gyilkos erős akarat jellege) pufók arc, vastag bika nyak, rövid husos test: ez a kéjencé, nyugtalan fekete szem, mely kekesbe játszik, valóságos kigyószem.

Mi, esküdtek 2 gyermeke megmérgezése miatt az enyhébb kérdésre feleltünk igennel, tekintve émitő szenvedélyét, melynek behatása alatt csekedett, de a bíróság élethozsiglani börtönrre tette.

A most lefolyt Böczög per már nem is szerelem, hanem egy falusi kéjencé története, aki felbérel egy többszörös gyilkost, Andrik nevű szőlőcsöszét kedvese férjének meggyilkolására. Itt az ügyvédek ugyancsak remek europai színvonalon álló védbeszédeket mondtak, melyek megérdemelnék a külön kiadást. Hármán beszéltek mind kitűnően. Dr. Schwarz beszéde után, amely a közönség tapsai közt folyt le, felállt Dr. Weisz és a nőt védi.

Plato mindennap fohászokodott az Istenekhez, I. Megköszönte nekik, hogy szabad-embernek és nem rabszolgának született. (Hát a szülők óvatos megválasztása fájdalom, nem csak most és akkor, hanem örökké nagy dolog lesz, ha valaki nyomorékká születik, mily rettenetes sors ez. A törökök-nél soha sem volt nemesség, de volt és van rabszolga, de még ez is vitézsége folytán még miniszter is lehetett. Ennek köszönhették és a 7 egymásután uralkodó nagy, vitéz szultánjaik győzelmeiket és hódításait). II. megköszönte nekik hogy férfinak és nem nőnek született. III. A zsidó reggeli imájában most is azt mondja etc. Ennek a remek beszédnek behatása alatt mi, az esküdtek a nőt nem bünségítőnek, hanem bűnpártolónak vettük.

Miután férje megfenyegette nejét, hogy megöli, ha a bűnös viszonyt folytatja és így nagyon valószínű, hogy az ebből származó ijedelemből ölték meg a férjét, mégis mivel erre sehol bizonyítékot nem találtunk, csak bűnpártolásban ta-

láttuk vétkesnek és így 8 hónap börtönnel szabadt. Bűnpártolásban azért, mert férje eltűnte után még bírósággal is kerestette férjét, ámbar tudhatta mi történt vele.

Itt a felsorolt esetekben csak szomorú végét látjuk a szerelemnek, de azért tudjuk, hogy néha jó vége is van.

Emlékezzünk meg Tallienről, aki hazáját megmentette a Terroristáktól, halálát okozta a mindenható Robespierrenek, csak azért, hogy megmentse szép kedvesét a biztos haláltól! — és ez sikerült is — Robespierre, mint tudjuk, a legtisztább idealista volt, üldözte a romlott morálú republikánusokat Dandont, Tallient, (Legujabb időben látjuk, hogy a mi terroristáink is ölik egymást Lengyel contra, Polónyi, Ugron), de mégis rajta vesztett. Ámbar Robespierre politikáját strikte Machiavelli elvei szírint csinálta, legnagyobb kárára, megfélekedezett egyik sarkalatos elvéről. I. ha néha tanácsos és szükséges is rémületet terjeszteni, annak csak rövid ideig szabad tartani, mert a hosszan tartó kegyetlenségek a zarnok vesztével szoktak végződni és reakciót szülnék!

A gyanusak, royalisták ezreit ölte meg, valóságos vérfürdőket rendezett ő, a ki annak idején legnagyobb, legszebb beszédét tartotta a halálbüntetésről és törlését indítványozta!

Báró **Knezevich Viktor.**

volt, ki szeszes italt egyáltalában nem ivott. Temetése f. hó 28-án ment végbe a dráva-szentmihályi temetőben. Béke vele!

— **Református istentisztelet.** Kádár Lajos nagykanizsai ev. ref. lelkész április hó 7-én, délután 4 órakor Csáktornyaiban az állami polgári iskola emeleti nagytermében református istentiszteletet tart, a melyre az ev. ref. egyháztagokat és a szives érdeklődőket ez uton is szeretettel meghívja.

— **A munka gyümölcse** az elért eredmény, melyet kockára tenni könnyelműség. A gyermek egészsége a szülők gondoskodásának a gyümölcse, melyet állandósítani az által lehet, ha a gyermek a hidegebb évszak alatt Csukamájolajat és pedig csakis Zoltán-félét szed, mely azért örvendő nagy kelen-dőségnek, mert sem kellemetlen szaga, sem rossz íze nincsen és tápereje igen nagy.

— **Hirtelen halál.** Fleischmann Albin grázi nagykereskedő folyó hó 24-én Csáktornyaiban időzött, miközben délelőtt 10 órakor Mikk Szilárd borbély üzletbe tért be borotválkozás céljából. Alig ült le a forgó székbe, egyszer csak elkezdett horkolni, mint aki elaludt. A jelenlők az első percben mosolyogtak, hogy az idegen mily gyorsan elaludt, mikor azonban az idegen teste oldalra hanyatlott, megjedtek, orvosért futottak, ki bár azonnal megjelent, már segíteni nem tudott. Szívzselhűdés ölte meg az idegent, kibén Fleischmann Albin grázi kereskedőt ismerték föl. A halottat először a városi szegényházba, onnan a temetői hullaházba, folyó hó 27-én délután pedig Grázba szállították. Grázban 28-án délután 5 órakor volt a temetés.

— **Utban Amerika felé.** Mult héten csak egy utlevél nélküli kívándorlót tartottak vissza a csáktornyai vasuti állomáson. Glazer József 20 éves állítás köteles hercegfalvi lakos volt az illető, ki Szekesfehérváron ült a vonatra és Prágerhofon keresztül Bécsbe s onnan tovább igyekezett. Ez is bizonyítja, hogy az utlevél nélküli kívándorlók óriási kerületeket tesznek, csak hogy valahogy átmehessenek a határon. Hogy e héten csak egy ember akart utlevél nélkül kívándorolni, azt hisszük, ez nem a kívándorlási láz csökkenésének a jele, hanem ennek magyarázata tisztán a husvétii ünnepben van, mikor a nép nem igen szeret hazulról távozni.

— **Nyilvános köszönet.** A február 27-én rendezett jótékonycélú jelmez estélyi jövedelméből 147 K 50 fillér adatolt át a Csáktornyai Irz. nőegyletnek. A rendezők nemes fáradozásukért fogadják ez uton is az egyelet nevében halás köszönetem. Wollák Rezsőné elnök.

— **Az országgyűlési képviselőválasztók** állandó névjegyzékének a kiigazítása Csáktornya nagyközségben folyó évi április hó 2-ik napján fog teljesíteni és e célból a kiigazító küldöttség ott az nap d. u. 3 órakor megjelenend s működését megkezdi. Miről is a Csáktornya nagyközségi lakosai azzal értesítettek, hogy mindazok, kik a felvételre magukat jogosítottaknak tartják, jogosultságuk igazolása végett a küldöttség előtt személyesen is megjelenhetnek és ez esetben adójuk mennyiségének igazolása végett adókönyveiket a küldöttség előtt felmutatni tartoznak.

— **Késelés.** Tusek Pál györgyhegyi lakos Kovacsics János csalfaldombi lakossal szóváltásba elegedett, mikor is felhevülésében zsebkésével Kovacsicsot mellbe szurta. Szerencsére a szurás csak gyenge sérülést okozott s 8 nap alatt begyógyul a seb.

— **Az Első Magyar Általános Biztosító Társaság** f. hó 12-én tartotta évi rendes közgyűlését, melyen gróf Csekonicz Endre helyett gróf Bánffy György választmányi tag elnökölt. Az igazgatóságának az 1906-iki üléstől szóló jelentését Ormódy Vilmos főrendiházi tag, vezérigazgató terjesztette elő. A jelentés mindenekelőtt kegyeletesen emlékezik meg Jeney Lajos igazgatónak elhunytáról, azután vázolja a lefolyt üzletét igen kedvező eredményeit. Az intézet tűz- valamint életbiztosítási üzlete, ismét szép emelkedést mutat, s kellő mértékben nyeresége volt. A jégüzlet kevésbé jelentékeny nyereségénél nagyobb fontosságu kedvező eredményt ehen az üzletágban az, hogy a Társaság a többéves jégbiztosítások utolsó évi díjmentességét tökéletesen fedező 519.287 K 86 f tartáékon felül még egy 500.000 K összegű jégbiztosítási tartalmát is alkotott, mely a jövő évek üzlet-eredményeiből 1 millió korona erejéig fogfelelmetni. A társaság 1906. évi nyeresége az elemi és az életbiztosítási üzletágak eredményeinek összesítése után 3.827.635 K 32 f, mely összegből a mindennemű tartalékok, valamint egyéb társasági alapok újabb részletezése után részvényenként 400 korona osztalék kerül kifizetésre. A közgyűlés megelégedéssel vette tudomásul az eredményt s a felmentvényt az igazgatóságának és a felügyelőbizottságának megadta. A felügyelő bizottság ezuttal új választás alá került. s tagjaivá ismét Berzeviczy Albert, Burchard-Bélaavári Konrád, Hajós József, Németh Titusz és báró Radvánszky Géza választottak meg. A megüresedett igazgatói tagnak helyett a közgyűlés Szende Károly aligazgató egyhangu megválasztásával töltötte be. Igazgatóvá történt megválasztásával, mint szakigazgató egyuttal a vezérigazgató helyettesévé lett. A társaság főpénztára az osztalékokt már a holnapi naptól fogva fizeti ki. A társaság igazgatósága Balaban Adolf cégjegyző s a viszontbiztosítási osztály főnökét aligazgatóvá nevezte ki: Bara Péter Zsigmond károsztályi és Róna Márk életosztályi főnököket pedig cégjegyzési jogosultsággal ruházta fel.

— **Hangverseny.** Slezák Leó, a bécsi opera világhírű tenoristája május 5-én vasárnap Varazsdon hangversenyt tart. Jegyek az estére Csáktornyaiban Strausz Sándor könyvkereskedésében kaphatók. Előjegyzések csak április 4-ig fogadhatók el. A csáktornyaiak részére személyenként 1 korona 20 fillérért társaskocsik állanak rendelkezésre, mely a hangverseny után a központi kávéháztól indulnak.

— **Mulatni vágyó suhancok.** Murcsics Rudolf, Bencsek Balázs és Cavnicvár Mihály murafüredi lakosok a télen sokszor észrevették, hogy idegen kezek gazdálkodnak a kukorica raktárakban, honnan több ízben tűnt el kisebb-nagyobb mennyiségű csöves tengeri. Most azután rájöttek, hogy a tengerit négy suhanc, köztük a károsul-taknak is közeli rokonaik, dézsmálták meg időközönként, mikor mulatni akartak s pénzük nem volt.

— **Siketnémák felvétele.** A siketnémák áll. s. kecskeméti intézetébe az 1907/1908 tanévre nem- és valláskülönbség nélkül felvételnek olyan 7-től 10 éves koru siket-néma gyermekek, kiknek a siketségen kívül más testi vagy szellemi fogyatékosságuk nincs. Felvételért a legszegényebb szülők is folyamodhatnak, mert az intézet igazgató-sága módját ejti annak, hogy a vagyonatlan szülők gyermekei is bejussanak az intézetbe. Rendes eltartásdíj évi 160 kor. Módosabb szülők gyermekei megegyezés szerint helyeztetnek el. Felhívjuk még a szülők figyelmét arra a körülményre is, hogy az inté-zettel kapcsolatosan egy- országos jellegű kertészeti továbbképző iskola felállításá ter-veztetik, amelyben intézetet végzett növén-dékek a kertészet minden ágában és a szőlő-gyümölcs-tenyésztésben és selyemtermelésben fognak kiképezettni. Bővebb felvilá-gosítással szivesen szolgál az intézet igaz-gatósága.

— **A pécsi kiállítás.** A Mecsek alján elterülő dunántúli metropolis lázas buzga-

lommal látja el a május 15-én megnyíló országos mezőgazdasági és ipari kiállítás előkészítő munkálatait. Az óriási kiállítási téren sűrűn-kegnek-forognak a munkások kora reggeltől késő estig és ha valami elemi csapás közbe nem jön, a pécsi kiállítás lesz talán a maga nemében, mely a megnyitásra teljesen készen fogadhatja a látogató közön-séget. Nem afféle vidéki kiállítás lesz ez, mint a minöket az elmúlt években alkal-munk volt látni az ország különböző vidé-kein. Sokkal nagyarányabb és felszerelve a megnézni valóval, szemrevalóbb is lesz a hevenyészett bódés kiállításoknál, kielégítve a fokozottabb igényt is pallérozottabb izlést is. A pécsi országos kiállítás jóval nagyobb lesz az 1885-iki budapesti kiállításnál. A kiállítás területe 32 kat. hold; a téren a földött terület 42.000 négyszögméter. A gyö-nyörű székely kapun át vezető bejárótól jobbra épül a gépcsarnok, a mely 5.000 négyszögméter földött területet foglal el. A gépcsarnok küzvetlen szomszédságában van 800 négyszögméter elfoglaló mezőgazdasági csarnok, ennek löszomszédságában épül Frigyes kir. kerecg impozáns pavillonja, mögötte a butorcarnok, e mellett az erde-szeti pavillon. Az utóbbi páratlan lesz a maga nemében. Magassága 35 méter. Közéleben fekszik az iparcsarnok 2480 méter földött alapterülettel. Az iparcsarnokban reudszere-silették először Magyarországon a külföldön már régeu bevált fürke-rendszert, mely-nek keretében jobban szembe tűnnek a ki-állított tárgyak és bővebb a csarnok fogla-latja. Az iparcsarnok közvetlen közelében épül az 1400 méterrel elfoglaló nagyon csin-os borászati csarnok, szomszédságában a Zsolnay-féle porcellán és majolikagyár díszes pavillonja, mellette a Litke pezsgőcsarnoka. Külön csinos pavillonok lesznek a közokta-tási, a szépművészeti csarnok, a textil-ipar csarnoka, továbbá létesítenek egy néprajzi kiállítást is három magyar házzal. Az elő-kező szórakozás célját szolgáló épületek egész sokadalma közül kiválik a színház mely 1200 néző befogadására készül. — A parkirozást József kir. kerecg két udvari kertésze végzi, a szebbnél-szebb pavilionok Pilch pécsi építész tervei után készülnek.

— **Zala György ünneplése.** Az alsó-lendvai iparos olvasókör disztagjává válasz-totta Zala Györgyöt. Az erről szóló diszok-levelet (Fragó M. festőművész műve a nap-okban nyújtották át a szobrász városligeti műtermében. A küldöttséget Nyári Béla országgyűlési képviselő vezette, kinek üd-vözlő szavaira Zala meghalottan mondott köszönetet. Az éljenzés csillapultával Nyári bemutatta Zalának a küldöttség tagjait: Fil-kov Márton dr. ügyész, Horváth Lajos könyv-táros, Schwarz Károly, Bádér Hermann, Neubauer József, Mazol Gyula, Fragó (Freyer) M. választmányi tagokat, kiket a mester szives készséggel kalauzolt végig műtermé-ben, bemutatva nekik műveinek mintáit, végre megajándékozta az olvasókört az Andrassy-szoborról fölvelt négy nagymérvű fényképpel. A küldöttség tiszteletére ezután Nyári képviselő a Royalban ebédet adott.

— **A sorozások.** A csáktornyai járás-beli állításkötelesek katonai sorozása április 8-án kezdődik. Az első nap a Csáktornya nagyközségi állításkötelesek kerülnek sor alá, melyre való tekintintettel a nagyközség elő-ljárósága ezuton is felhívja az állításkötele-seket, hogy sorozáson saját érdekeikben, kellő időben megjelenni el ne mulasszák.

Sve pošiljke se tiču zadržaja
novinah, naj se pošiljaju na
me, urednika u Csáktornya.

Izdateljstvo:

knjižara Strausz Sándora,
kam se predplate i obznane
pošiljaju.

MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlažeći društveni, znanstveni i poučljivi list za puk
Izlazi svaki tjeden jedanokrat i to: u svaku nedelju.

Predplatna oena je:

Na celo leto 8 kor.
Na pol leta 4 kor.
Na četvert leta 2 kor.
Pojedini broji koštaju 20 fil.

Obznane se poleg pogodbe i fal
računaju.

Odgovorni urednik:

LOPARITS R. JÓZSEF.

Glavni urednik:

MARGITAI JÓZSEF.

Izdatelj i vlasnik:

STRAUSZ SÁNDOR.

Vuzem.

Alleluja!

Stal se je sin Božji. Nadvladala je nad
smrtjom i gori se je stal. Zatrli je peklensku
jakost i odprl je nebeska vrata za pravične.
Alleluja!

Premišljavaj si malo ti človek ovdj u
suznoj dolini . . . Pital se za koga je trpel
Jezus? Za svakoga človeka. Anda i ti si
med ovim svakim človekom. I za tebe je
trpel Sin Božji. I za tebe je podnesel smrt.
I tebi je odprl put u nebesa.

Put u nebesa! . . .

Gledi moj dragi jeli ti za istinu ideš
putem u nebesa? Gledi jeli si se ne odvr-
nuo doli iz toga puta. Jeli si ga ne ostavil,
i jeli si se ne odputil po jednim drugim
putu, koj ne u nebesa nego u pekel vodi.

Peklenska jakost je zatrla. Je ali je i-
pak Bog svakomu človeku ostavil na volju
da čini dobro ili zlo. To su ti dva puti. Do-
ber vodi u nebo a zli u pekel.

Drži se dobroga puta i srećen budeš.
A kak se moreš držati toga puta? Drži se
navukov Jezusa Kristusa. Njegov navuk su
zlato seme za tvoju dušu. Zasadi si nje u
srce i zalevaj je dobro svaki dan sa molit-
vom. —

Mir je donesel na svet božanski sin.
A jeli je mir u tvoji duši, dragi moj čita-
telj. Ni samo onaj mir, kada je človek sit
i napit, nego mir duše, on blaženi mir, ko-
jega je samo božanski sin mogel dati lju-

dem i daje ga još i danas. Jer i gladni lju-
di moreju biti mirni, ako su zadovoljni u
Bogu . . .

Ako širom gledimo denes po svetu, —
malo gde najdemo toga mira. Čim su se
bolje odvrnuli ljudi od Boga, tim njim je
nezadovoljnija, nemirneša duša. Gledimo
mi samo one ljudi, koji su iz srca zgubili
Boga, kak veliki Bogci su oni, pak kak ne-
mirni kak nezadovoljni su navek.

Jer oni nemaju mesta, kam bim se u-
tekli u borbi duše. Doklam ti, ako ljubiš
Boga, se na kolena hitiš, kada si u nevo-
lji skrušeno zamoliš Boga, suze točiš, pak
jeli nečutiš taki onaj blagi mir u srcu, je-
den glas te tiši u tvojem srcu, batrivi te
najeje ti dušu punom ufanja te ti postaneš
mirneši, zadovoljnija. Oh, tko bi ti taj mir,
to blaženstvo mogel — drugi dati kak sam
Bog!! — Im se je sam božanski sin u ve-
likoj borbi pred svojom mukom u getse-
manskim vrtu vtekel k svojem ucu i u
njegovoj borbi, kada je krv znojil; evo do-
šel je angel i batrivil ga je . . .

Toga mira, toga angela ti već nemaju
oni, koji su se odvrnuli od Boga . . .

Naj čitati knjige koje te proti Bogu na-
vućaju. Naj slušati govore koji te proti veri,
proti Bogu hujstiju . . .

Knjiga ti more biti put u nebo i put
u pekel. Mnogo dobra su se po knjigah
navćili ljudi, ali i na mnogo zla su se po
knjigi navćili. Čuvaj se onih knjigah, koje
te vabiju na zlo. Čitaj samo hasnovite knji-

ge koje te na delo vućiju, na ljubav prama
Bogu i prama domovini.

Neposlujaj puntare, koji te na nemir
na nezadovoljnost i na svadju puntaju. Jer
ovi ti nenosiju u srcu onu ljubav, koju je
nebeski Zveličitelj nosil prama ljudem, ka-
da nje je došel vućit na zemlju.

Ako budeš slušal navuk Jezusa, onda
budeš blažen človek. Onda ti bude sladek
onaj teher kojega u borbi na ovim svetu
moraš nositi. Onda budeš previdel da ne
samo ti, nego i drugi ljudi takaj nosiju o-
vaj teher.

Oduči se današnji dan, da budeš veren
naslednik Jezusa. Odućite se svi i budite
strpljivi u nevolji. U borbi išćite utjehu
pod razpelom sina božjega. Tak bude onda
blaženi mir u vaših srdcah.

Alleluja!

KAJ JE NOVOGA?

— *Prosimo naše poštuvane pred-
platnike, naj nam u novim tertalju
predplatne zaostatke čim predi pošleju
i predplate ponoviju.*

— *Svim našim poštuvanim čitateljem,
prijateljem, predplatnikom i suradnikom sreć-
ne vuzmene svetke želimo.*

— *Skočil je Németh János knjigo-
voditelj csáktornya vidéki—sparkasse je još
pred trema tjeđni nekam zmeknul iz Csák-*

Z A B A V A .

Šalna pesma.

Poslušajte dragi brati,
Kaj ću vam ja povedati,
Vu kokofinoj rodbini
Jesam vam ja rodjeni.

Moja teca kravarica,
A strina mi krčmarica,
Tetec mi je vesel šošter,
A stric mije pak krčmar.

Deca su pak sve pomalo,
Lepo zdravo i veselo.
Tancaju mi svi veseli,
Či je kruha ali ni.

Vu rodbini svi su meštri,
I ja takaj mužikaš,
Ako jesam kada gladen,
Zaigram si vesel glas.

Moja žena je skrblijiva,
A i deca su marljiva,
Francika mi flake pere,
A Marica draća bere.

Trezika mi kravu doji,
A Jalzica bažla broji,

Barica mi štomfe strika,
Klarica kodele mika.

Magica pak vkuhnju dvori,
Jer se za kuharicu broji.
Sini su mi svi težaki,
Da je hvali človek svaki.

Jakob mi je marljiv tkalec,
Igra jemu svaki palec.
Ivek mije vek mašetar,
A Gjurek mi je planetar.

Ferkec mi je pak kolar,
Mihek mi je pak stolar.
A Martin mi konje pase,
Štefek pak mi hrani prase.

Čul si sada dragi brate,
Ali to ne spada nate,
Ar ti jesi moj pajdaš,
A ja jesam mužikaš.

Očeš sada mene branit,
Ali moju decu hranit.
Niti buš ti mene branil,
Niti moju decu hranil.

Znaju ti već sami jesti,
Samo jem treba donesti.
Kada imam mesa kruha,
Nepitaju me kajse kuha.

Radi jedu klobasice,
I pićuju črno vince,
I ja jesam njiv pajdaš,
Ar sam stari mužikaš.

Imam veliko obitelj,
Zato bum ja jim hranitelj.
Bog mi je decu daruval,
Ja jim budem jesti kuhlal.

Či ne verješ ovo meni,
Idi pitat k mojoj ženi,
Ona tibu ran tak rekla,
Ar je deci gerbe pekla.

Gerbe jesu gibanice,
Je prosiju i ciganice.
Moja žena gerbe pekla,
Pak joj ciganica rekla:

Daj meni kuma pogaću,
Dala ti budem kuhaću,
Dala sam ja joj pogaću,
Ona meni pak kuhaću.

Lepu finu mije dala,
Naj joj zato bude hvala.

Spisal: **Novák Mátyás**
Bottornya.

turnje. Samo za dva tjedne je pisal k izdajcu ovih novin, da »Zbogom svi poznanici! A ovu kartu je Németh János vu Rotterdam dal gori. Takajše i dimo je pisal svojim, te veli, da bude se za svoju familiju iz Amerike takaj skrbel. Jer on je moral otići vu stranjsku zemlju. Još pred trema tjedni je otišel vu Beč. Tam su mu povedali, da bez putnice nemore nikam. Ali su mu dali navuk da kud i kam mora iti, gde to sve folišno dobi. Tak je išel vu Rotterdam. Vezda već daleko ide prama Ameriki. Daj mu Bog, da živ i zdrav, dojde tam, Zbogom, zbogom Németh János! kaj bu onda, ako te gde vu morju kakva riba poje! Onda nam više nebu pisal kartu.

— **Iz igrače** se je obesil. Vu Sv. Bolňangu blizu nemškoga Središća su vu parmi mrtvoga našli Ozmeč Ivana 14 ljet staroga dečka, te je na špagovini visel. Veliju da se je dečko igral, kak bi se mogel obesiti i evo jeden put se je do kraja zigral.

— **Poplave.** Med bregi je vno go snega opala. Dugo ljeta, da je tuliko snega ne bilo kak ljetos. Pak zato se svaki more bojati od poplave, jer ako se ovaj sneg na hitroma rezali, to bude strašno vode po potoki i po vekših rekah. Pa zato već sada poživljemo naroda, da se naj pripravi i da ga nezastigne naglo poplava. Ako bi to bilo, kaj Bog nedaj, onda svaki človek mora na pomoć iti, svu svoju marhu na taj cilj dati, ako je potrebno da se brani ili koje selo ili drugo kaj.

— **Črni ljudi** na derešu. I vu Afriki je došla tak zvana derešova moda, koju već pri nas mlajši ljudi niti nepoznaju. Ali oni koji su pri kónigrecu bežali, oni su ju probali. To je da krivca na črevo ležeč privežeju na jednu stolicu, pak mu na zadnji njegov fertalj odmeriju ili dvadesetpet ili više. Sak su negeru vu afriki bantovali navek sa svojom »ljubavjom« fajne bele žene, na vulici. Zbog toga je Grogan kapetan tri negre dal na dereš napeti i dal njm je odmeriti, a zatem nje je dal izkorbačiti iz varaša.

— **Štrajk vu Beču.** Vu Beču su svi pekarski pomoćnici stupili vu štrajk i ne-

čeju delati. Vekšu plaći i vekše gospodstvo zahtevaju. Sa svojimi meštri se nemoraju pogoditi. Tak onda štrajk još traja i bečki švabe moraju tvrde zemlje jesti. — Ravno tak su vu štrajk stupili vu Beču svi šnajdarski pomoćnici. Ovoga meseca 18-ga su vu tri mestah držali spravišće; jednoglasno su odlučili, da nebudu delali te su štrajk stupiju. Tak sada pekarskih i šnajdarskih pomoćnikov svi skupa skoro 20 jezer bez dela se klatari po vucicah.

— **Vočarstvena predavanja** vu velikem seminariumu Dr. Széchenyi Miklos grof györske biskupije biskup, noviše sve-dočanstvo skazal je pripravno darežljivost svoje marljivosti, da čim na više fele i spodobno svećeničtvo od hrani vu svoji biskupiji. Poljeg cirkvenih znanosti samostavnu socialisku učevnu stolicu je izvestil i hižnu obrtnos, kak takaj i druga predavanja je dal narediti. Vezda pako vočarstvena predavanja bude dal držati vu velikem seminariumu, da klerikuši znanostjum posvojiju to, kak se more drevje saditi gojiti, oplemenivati, kojim vu onoj okolici tak veliku potreboču vidimo. Na održavanje predavanja s privolenjem varaškoga odbora Csarics Adolf varaškoga vočarstva upravitelja je oprosilo. Ova učevna predavanja vsaki pondelek večer se budu održavala podučavanja.

— Prvo predavanje je minući pondelek iliti ovog meseca 11 dneva se za počelo, kada je takaj i Molnar Ignac kanonik velikoga seminariuma rektor raztolnačeval pred klerikuši izvrštnoga cilja i pozdrvil je Csarics nadupravitelja, koj dragovoljno prijel je na se ovo teško, na njega naručeno delo.

— Csarics Adolf vu svojem odgovoru je naprvo bil postavil, da stim vekšim veseljem poprime ovu priliku, kaj ti je vre davno njegvo trsenje bilo, da svoje znanosti ne samo, da po njem uredjenoga varaškoga sadovnjaka iliti cepilnjaka na visoko podigne, nego ono na predavanjih razširiva i na dober hasen občinstva obrne takaj.

— Najprvo donesel je to, da iz van pripovje silja, kak znamenitoga hasna donaša povanje sada, koj vngokrat gospodaru vu najvećoj stiski pomore. I vu našoj okolici

takaj ima jako vno go na paragu ležećih zemljah, kojih plug se još nigdar nije teknul, ove zemlje iz vno go jezero sadovenimi drevi mogle bi biti posadjene. Nego ovdje je ta falinga, da nemaju k tomu volje, čuvstvo, razum, ar nega, samo malo sposobnosti, znanosti. Pobudjaval je klerikuše na sadjenje drevi i na povanje sada i opet za vpeljanje pri predavanju više hasnoviti naputkov njim je predložil.

— **Nejeniji človek** na svetu. Najleneši človek na svetu zove se Thompson. Stanuje vu »Clare varašu Njegove materialne prilike mu nedopuščaju, da je leni. Veliki siromaki su mu roditelji i neželiju ga održavati. Već kak dete je pokazival osobitu lenost. Da je jedenajst let minul star prijela ga lenost vu takvi meri, da jednoga dana nije niti za Boga htel ostaviti postelju. Ležal je dan, dva dana, tjedan i više, Mati je zvala doktore, da vidi jeli je bolestan njezin sinko. Doktori su rekli, da je Tompson zdrav kak mak. Tomson je ostal dalje vu postelji ne menje kak 29 godine. Po malem je jeli pil i spaval. Jeden dan se je dogodilo nekaj novoga. Mati mu je obolila i odnesli su ju vu bolnicu. Sad je Tompson sam ostal, i nije imel nikoga, što bi mu jesti dal. Odlučil si je ve, da se stane i da ide vu bolnicu. Stane se, prime svakakvu opravu obtelek bi se, ali nezna potegnuti, psi, da bi vam se hrdja zdula po vašem odurnim nečistim obrazu!»

— **Kaj su bili čineći dobri Nagykarolyanci** na tak fino govorenje? Skup su sporili pšenicu. skup nadavali čizme, koje bez človečeg bég je prekvzel, sbrisal si je oči, zubi, blagoslov i mira želejući skupnoj občini, dimo je otišel vu Nagyvárad.

— **Nekak je glas začul toj uspehnoj operaciji vitez grof Starhenberg vu Szatmár-vármegiji ležećih konjanikov kapitan i odmah se popaščil vu Nagykaroly vu vekšem broju bivšemi svojimi vitezi. Mozbit zato, da pretira turske razbojniko. Ne zato, nego da odnese još ono, kaj su turčini ostavili. S velikim glasom je prepovedal, da on i njegovi soldati vu kakvoj nevolji bivaju, da nit jednoga pribitoga krajcara nezmore vu svojem budjelaru, i da je to vse za branenje domovine potrošil. Vi pako karolyanski purgari se vu svojoj lastoviti mašči vtoplajte. Nabrojite meni odmah pet sto komadov cekinov, ali i to taki, ar ako gluhim vuham**

Deset ljetni veliki sudec.

Za stanoviti da čuden svet je bil onaj turski svet. Človek si je večer doli legel vu svoju mirnu postelju, nije pozabil preporučiti dušu gospodinu Bogu i samo na jenkrat se nato prebudi, da krov gori ober njegove glave.

Pri takvem dogodjenju drugda navaden je človek kričati da je ogenj, skafa s vodom sgrabi, vezda pako počne si premissljavati, kakva bezbožna ruka bila je, turčina ali nemca?

Ako turčina onda najprvije svoju decu su poskrili kam su znali, ako nemca, onda svoje vredne kinče i svoju marhu.

Med turčinom i med nemcom ravno nije bila velika razlika. Jednako je robila obodvojica. Turčin med Dunavom i Tisom, držal je vu vekivečnem strahu a nemec pako orsaga na polnočne strani držal je vu strahoti magjara. Nego med turčinom i med nemcom ipak je bila nekakva mala razlika najviše tuliko, da jeden na zadnje strani navaden bil je zmeriti, dvadeset magjara, drugi pako isto ono na njegov podplat dal je vudriti, ovak ošpotareni jedna stran kad su si na počinek legli, druga stran pako, kad se iz počinka gori stanula, kléla je — Ponciusa ovomu grobjanskomu svetu.

Turčin je to rekel, da odurjava, nemeč je posvedočeval, da ljubi i pod ovim titulom zvevom silom hoteli su pojesti obodva. Onaj varaš, gde su bili turčini nastanjeni, nemca su si želeli, koj bi nje oslobodil. Gde su bili nemci nastanjeni, su si turčina želeli, koj bi nje oslobodil od rodstva. Vu takvem krivem mnenju su bili, ba jeden je bolši, a drugi pak božanstveni, — akoprem jeden pes su bili obodva. Našel se takov varaš takaj, koj nije imal nit turčina nit nemca i takov varaš med vsemi drugimi bil je najnesrećneši. Takov je bil vu onom vremenu plemeniti Nagykaroly varaš.

— One občine, vu koji su se turčini i nemci zadržavali, vu vno go srećneši bili — prama Nagykaroly varašu. Oni su samojednoga nepriatelja imali, a ov dva. Ar gda turčin, gde pako nemeč je njega splenil.

— Kajti ako vzememo to, da finomu Szkender bégu. Nagyvárad tvrdjave zapovedniku shvalila je iz njegovoga magazina pšenica, a iz soldackih nog zegnile su čizme, svojim šeregom naputil se vu Nagykaroly, gde je postal pred varaškom hižom i skup spravljenom varaškomu poglavarstvu je takvu oštru zapoved na prvo postavil:

— »Veliko poštuвана nacija!

Po pesjem živimo tam prek vu Nagy-

on nise niti maknul. Doktori su konstatali da neima nikakvu bol samo veliku lenost

A naš Tompson bude se dočekal, da ga budeju pokazivali po svetu, kak najlenjega človeka.

— **Okamenjeno** drevje vu Arizoni. Punokrat se dogodi, da se najde drevje okamenjeno, ali šumu do ve nisu našli nigde. Francuski list »la nature« — veli, da su našli celu šumu okamenjenu. Ta šuma više kilometre je duga i široka. Vu ovoj šumi ima veliko drevje, grnje najde se i skamenjena živina. Ima takve drevje, koje su sušene, i dosegneju doli vu dolinu, vu su 20 m. duge, široke su 1—2 metre.

— **Kak se more** nekaj duže živeti. Prigodom smrti jedne stogodišnje gospe vu Parizu pise »Figaro« — o umjetnosti dugoga življenja. Veli, da naš celi način života i trajanje života prikračujeno. Da se vkanimo vu vnoгих stvarih kak je vu prvim redu alkohol vino i žganica. Veli da se život deli vu dečju dobu do desete godine vu dečačku dobu do dvadesete godine, vu prvu polovicu mladanečke dobe do tridesete godine, vu drugu polovicu mladanečke dobe do četrdesete godine, vu mužkaraka dobu sve do sedamdeset i pete godine. Prva polovica staračke dobe proteže se sve do osemdeset i pete godine, a kaj posle dojde, je druga polovica staračia dobe, potem sigurna smrt. Veli, da človečji život traja ne 70 let, nego 90—100. Vezda ga pitaju, a zakaj ne živi svaki človek 100 godine? Odgovor daje stari 100 godišnji ljudi: »Za to, ar ne živite redovito!«

— **Občinski poglavari.** Držite lepe plemenske marošce, jer svinjogostvo se sada osobito isplati, jer je meso drago. Pelda su nam vu tom gospodarju iz Preseke (Hévezera) tam se osobito tersiju pribaviti si lepé, i dobre jokširske pasmine marošce i tak su postigli, da imaju sada od svinj krasne od dohodke. N. p. odojci (praščići) od 10—12 tjedna prodaju se po 40 korun komad od sakve pasmine i jer jako rado ždere, brzo raste i postigne izvanrednu velikost. N. p. ove zime zaklal je Lovrec János jednu 2 leti staru svinju, za koju su mi tergovci davali nikaj menje, nego 44 korun! — Samo koža od ove svinje vagala

je 27 i 3/4 kg. i platil je za nju kožar 27 kor. 75 fill. Sve ovo mogu Vam svaki dan posvedočiti, dajmo i mi drugi nas leduvati ove dobre gospodare, jer kaj postigne jeden, može postiči i drugi, samo je treba tverdnu volju i pazljivost osobito pri zbiranju plemená, obudničega ljeta bude moguće pribaviti si na nekojih ovih gospodarah nekuliko licenciranih maroscov, tersite se anda ove si priskerbeli, jer vu takve svrhe izdani novac nosi zlatne kamate. — K. F.

— **Agrarni nemiri** vu Rumuniskoj vu blizini sela Lasaveni dočekala je vojska seljake, koji su išli proti Galacu. Došlo je da krvave bitke vu kojoj su 20 seljake ubili, a 30 seljake težko oranili. 3000 seljaki, koji su pretizani od Galca, obrnuli su se proti Brailu. Vu varašu je veliki strah postal, sada su čuli, da dojdú seljaki. Što je mogel, pobegel je iz grada, donesel sobom sve kaj je mogel prijeti. Soldačija je preslaba, da bi varaša mogla obraniti, i seljake pretirati. Varaški purgari si oružje kupujeju i tak čekaju seljake.

Iz Jassyja se javlja, da su seljaki pretirani od varaša. Seljački nemiri su se već dugo slagali. Glavni agitatori su bili socialistički upravitelji selskih bankah. Program novoga rumunjskoga ministeriuma koji je vu vnoгom naperem proti bojarom (bogataci) izaznal bude medju ovima mir. Nemore se zemlja rezdeliti med seljake, jer seljaki neznaju gospodariti. Delba zemeljska uništita bi zemlje, i velika revolucija bi bila. bi bila. Za to da posled nemre obavlati polsko delo i tak bi narod na zimu bez kruha ostal.

— **Imenuvanje.** Minister školskih poslov je Haris Jenőa diplomeranog učitelja za redovitog učitelja imenuval k orsačkoj školi vu Perlak.

— **Vlovena** tatska banda. Budapestinski policaji su prijeli jednu tatsku bandu koja je već dugu zastavljala vlake, i odnot odesla lapora, drva i sve do česa su došli. Jeden mali dečec jih je odal. Da su je policaji polovili krvava bitka je bila medju tati i policajima. To lepo društva devet osobih ima.

— 1646. leta vu auguszušu mesecu je jednoga poniznoga glasa poznal Škender bég vu Nagykaroly. Rekel je zasopleni poslanik, da za septembra meseca pet jezer cekinov naj deneju na stran karolyancij, za stran ođičenoga padišaha, kojega je blagajna čisto prazna postala. Karolyance je navek ljubil, Škender bég takaj i velečanstveni — sultan takaj. — Naj budeju vezda zahvalni zato i naj prirediju te male peneze, da bude mogel boja voditi proti nemškemu cesaru, ar ako ne, onda bude jaj. Ovak je rekel črni ispahi režeči se na senatore i stim odide k onomu, koj ga bil postal.

— Vezda stoprav počel je javkati varaša vsaka mlada i stara duša. Pet jezer cekinov. Jeli je tuliko penez na svetu?

Nega i Nagykaroly takaj ne zmore. Vu varaški kasi vezda drugo ni moći najti, kak dva marljive pauke, — koji verno pleteju mrežu na dnu kasse. Nije bantual nje varaški peneznik. Nek živiju siromaki. Dapače vsako jutro je pogledal te liliputiiske tkalce.

— Nego gospodin Batáři veliki sudec je čisto tihi postal, kad je za istinsko zeznal, da ako potrebuvne čekine, oni ne odneseju vu Nagyvárad, onda Škender beg po

Politički pregled.

Orsačko spravišće sada nederži sednice zbog vuzmenih svetkov. Samo april 4-ga budu se opet zišli skup ablegati, te budu držali nadalje orsačko spravišće.

Pogodba sa Austrijom još traja. Vezda samo stučnjaki progovaraju jeden sa drugim a po aprilu 8-im se opet zidu magyarski i austrijaski ministri, da razpravljaju dalje o pogodbi.

Obedvoji još imaju ufanja da je pogodbu moći sklopiti To jedno je već i za sada sigurno, da ova pogodba nebude na dugo vréme trajala. Tojest ne tak kak su austrijanci hoteli na dvadeset ljet. Magyarska vlada neće natak dugo vréme priklopiti orsaga opet k Austriji.

To osobito sada nemore, kad i tak celi orsag zahteva, da se postavi samostalna harmica na granicah Po celim orsagu držiju sednice, te ideju telegrami do vlade, da naj se jaka drži proti Austriji. Osobito mnogo telegramov dobi Kossuth minister trgovine, koj je sa svojim ceglédskim govorum oseguril orsaga, da bude se pravično pogajal s Austrijom.

Kossuth Ferenc minister trgovine je opet betežen. Kostobolj ga opet bantuje.

Ovoga meseca 26-ga su na Kossuthovim stanu držali konferencije Wekerle ministerpredsednik, Darányi poljodelski minister Sztérényi József i Popovics Sándor državni tajniki i Otlik Ivan ministerski savjetnik. Ova konferencija je takaj zbog pogodbe sa Austrijom bila držana. Drugi den je Sztérényi išel vu Beč vu toj stvari.

Ministerpredsednik Wekerle vuzmene svetke na svojim imanju vu Dánosu spravadja.

Aprila 3-ga bude skupna sednica svih strankah vu koaliciji, te se bude razpravljalo o zakonskoj osnovi od povišenja učiteljskih plačah.

Hrvatsko spravišće je ovoga meseca 26-ga držalo zadnju sednicu te do juniuša meseca vezda niti nebude držalo više sednicah. —

govorim, varaša na četiri strani vužgem, vsega porušim, da pače nit cecatnim decam se nesmilujem. I kad je nesmiluvani gospon dobil svoje peneze, niti svojega škriljaka se ni teknul, dimo otide vu Szatmár.

I ovo je tak išlo vsako ljeo. Nega je Starhenberg došel prvije, negda pak Škender bég, nego tak zasegurno došli su jeden za drugim, kak za pojedjenemi nezrelenemi slivami tri dnevna zimica.

— Siromaški Nagykarolyanci od dneva do dneva su goli i siromaškeši postali. Meštarski ljudi su već ni delali poljodelvci su ni orali. Zakaj? Turčinu ali nemcu, da imaju. Bog je naj kaštiga obodva.

Na jenkrat za tim je takov človek sel na stolicu velikog suda koj se podufal izreči strahovitu reč: »Nedobi više nikaj niti turčin, niti nemec i medjutim ako bi se podufali ipak robiti, mi takaj budemo tam.

— Slaboga srca s natori, mirni purgari su klimali s glavami. Kakov nepremišljeni govor je to gospona Bataria velikoga — sudca. Na nikaj hoće deti varaša. Podložni smo bili do vezda, pak smo preživeli nekak nego ako bumó gospona velikoga sudca slušali, vse skupa nas za naveke vrag vzeme.

nje dojde. Vezda najpokaže svoje vitežtvo, vezda naj pretiraju turčina.

— Veliki sudc si tere glavu da kaj su vezda čineči? Ako se suprot staviju, preoblada nje turčin. Platimo? Ali odkud vze-memo! Kaj pak ako bi moguće skrotiti tvrdo srce béga. Ako ga svečano primemo kada dojde iz soldati po peneze. I pri tom su ostali, da naj tak ostane. Kaj pak ako pes samo laja a ne vgrizne?!
Ovo je ravno jako slabo ufanje bilo. Nega za platiti rečeni cekinov terminus se jako približava! Vsaki varaški purgar se s velikim strahom legel na počinek. Dragi moj gospodin Bog, kaj se bude pripetilo si nami vu zutrašnjem svetem dnevu?

Samo ravno velikoga sudca vu školu hodeći mali sinek si nije trl glavu iz ničem. Ako je dimo došel iz škole, na šinjaku imajućom svojom malom torbicom, se podtegnu vu vrt i tam se igračkal čisto do večera. Velikoga sadovenoga vrta imala je varaška hiža, gde su najmre stanovali, tam se mogel igrati bez da bi ga gdo bantual.

M. F.

(Druiput dalje.)

Gabona árak. — Cienna žitka

mmázsa	1 m.-cent,	kor. fill.
Buza	pšenica	14.00 —
Rozs	Hrč	12.00 —
Árpa	Ječmen	13.00 —
Zab	Zob	14.00 —
Kukoricza új	Kuruza nova	11.40 —
Fehér bab új	Grah beli	15.00 —
Sárga bab	» žuti	11.50 —
Vegyes bab	» změšan	11.50 —
Kendermag	Konopljeno seme	22.00 —
Lenmag	Len	20.00 —
Tökmag	Koščice	16.00 —
Bükköny	Grahorka	14.00 —

Necsak olvasni

hanem meg is kell kísérni **BERGMANN**
és **TÁRSA, Dresden és Tetschen a/E**
régén bevált, gyógyító hatású

**Steckenpferd lilium-
tej-szappanát**

azelőtt Bergmann-féle liliumtejszappant
(jegy: 2 Bergmänner) hogy szeplőkötöl
ment, fehér arcibört, valamint gyengéd
arcszint nyerünk.

Darabja 80 fillér-ért kapható:

Stráhia TestVérek-nél
Csáktornya.

971 29—50

**Schicht-
szappan**
a legjobb!

Fehérneműm irigyelik,
Benne egy folyt sem létezik;
S hogy oly szép fehér,
Megmondom miér':
Szappant csakis **Schicht**től vegyen,
S az is **szarvas** jegyű legyen

Keil-Lakk

legkitünőbb mázoló szer puha padló számára.



Keil-léle viaszkenőcs kemény padló számára.
Keil-léle leher „Gla sur., fénymáz 90 fillér.
Keil-léle aranyfénymáz képkereteknek 40 fillér.
Keil-léle szalmakalapfesték minden színben.

942 2—6

— Mindenkor kaphatók: —

Heinrich Miksa cégnél Csáktornyan, — Horvát A. Varazsdon.

Egy jóerkölcsű, 14
éven felüli, irni, olvasni
tudó fiu

tanulónak

felvétetik

Antonovics József

mészárosnál

Csáktornyan.

Jeden pošten dečak,
koj pisati i čitati zna,
i 14 ljet minul za

naučnika

zeme

Antonovics József

mesar 931 3—3

vu Csáktornya.

Lakatosműhely megnyitás.

Bátorkodom a n. é. közönség szives tudomására adni,
hogy helyben a Hunyady-utczai Dornik-féle házban

épület-és géplakatos műhelyt

nyitottam.

A midőn becses pártfogásukat kérem, biztosítom a
leglelkiismeretesebb kiszolgálásról.

Teljes tisztelettel

Rosenberg Sándor

Bravarsko-radionica odpiranje.

Dam na znanje poštvanom oběinstvom, da u Csáktornya,
vu Hunyadi-ulici stoječi Dornik-zvani hiži, jednu

sgrada í nastrojbravarsko-radionícu

sem odprl.

Kada vriedno podupiranje prosim, od najčiste savjesti
osjeguravam.

Sa štovanjem

Rosenberg Sándor

943 2—2

AGRARIA

MAGYAR GÉPFORGALMI RÉSZV. TÁRS.

Benzinmotorok

Benzincséplők

Malomberendezések stb.

Kérjen minden gazda
árjegyzéket

Levélczim: 872 14—52

„AGRARIA“ Budapest, Váci-út 2.



TEA

védjegye
tea kanna
eredeti csomagokban

kapható: STRAHIA TESTVÉREKNÉL Csáktornya.

Ne higgye el hanem győződjék meg róla.

hogy van cég, ahol hihetetlenül olcsón, (értsd nem a minőség rovására olcsón) vásárolhat és zárolhat: Első minőségű, selyemszítaszövetet, keveretlen tiszta gépkendő olajat, henger és kenő olajat eredeti „Uszó“ kocsikenőcsőt, surlódásmentesítő tömítőanyagokat, szerelvényeket, malomszerszámokat, vasrészeket, eszközöket, modern közlőműveket, szijakat.

Ez a cég:

SCHVARGZ JÓZSEF

és Társa,

műszaki iroda és raktár. —

Gépszíj-gyár.

BUDAPEST, V., Váci-körút 26.

864 12—52



„Olcsó földek Boszniában PÁLFI AMBRUS és Tsa. banjalukai cég által kaphatók. Érdeklődők e cégnek directe irjanak.

„Zemljišta uz jeltine cene u Bosni dobiše se kroz firme „PÁLFI AMBRUS i Drug“ u Banjoj luci. Kupci neka se obrate direct na ovu firmu.“

906 8—10

BUDAPESTEN

AZ EGYETLEN

FÜGGETLEN

ELLENZÉKI

nagy napilap

„AZ UJSÁG“

Előfizetési ára:

Egész évre	28	kor.	—	fill.
Fél évre	14	”	—	”
Negyedévre	7	”	—	”
Egy hónapra	2	”	40	”

Megrendelési cím: AZ UJSÁG kiadóhivatala, Budapest, VII., Rákóczi-ut 54.

Biztos gyógyulást

talál

mindenki a felette fájdalommal bajok

Rheuma

Csuz

Ischias

905 8—8

Zsába ellen

ha csak egyszer is megpróbálja

AZ UJ SZERT,

SAMOL



Ha lakóhelyén levő gyógyszerüzében
"SAMOL" meg nem volna rakítva,
tessek írni a firkálatkoz.

"SAMOL" egy kendő, mely K. 150 és
K. 250 és (enként tartó) tubusokban
a legtöbb gyógyszerárban kapható.

FILO IÁN OS gyógyszerész, Budapest, Mátyás-tér 3

"SAMOL", oly eddig ismeretlen, hatásos alkatrészt tartalmaz, melynek előállítását a legtöbb államban szabadalmazva van. A budapesti ker. betegsegélyező pénztár kórházában, más számos kórházban, orvosok és magánosok által kipróbálva. Használati utasítás és orvosi vélemények minden tubusnál.

Diszes husvétii levelező-lapok

kaphatók:

Fischer Fülöp (Strausz Sándor)

könyvkereskedésében

Csáktornya.

Védjegy: "Horgony"

A Liniment. Capsici comp.,

a Horgony-Pain-Expeller

pediáta

egy régióknak bizonyult hatásos, mely már több mint 37 év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult károsítást, csúszást és meghűlést...
...sól, bedörögés képpen használva. **Figyelmeztetés.** A súlyos használatok miatt beviszáskor óvatossá legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a "Horgony" védjegyvel és a Richter orvosi győzelemmel ellátott dobozban van csomagolva. Ára üvegekben K—50, K1.40 és K2.— és sárgarózsán minden gyógyszerüzében kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerüzében, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerüzére az "Arany oroszlánhoz",
Prágában.
Elisabethstrasse 5. sz.
Mindennapi szétküldés.

Szőrmeáruk javítását

és

nyári gondozását

molykár ellen való megvédését jutányos áron elvállalja

Dollák Gyula
divatárkereskedő.
Csáktornya.



Szőlőoltványok

ministerilegelőrt minőségben,
17 faj csemege, 19 borfajban, háromféle alanyon, fajtisztán, meszes talajra is

Gyökere vessző Portalis, Solomis, Monticola. Aramon, Rupentris, Gamin No. 1. és 2. kapható,

Vállalati szőlőtelep-nél

BILLE D,

Torontál megye.

Legolcsóbb árak!

Készlet:

271.000 oltvány, 250.000 gyökeres.
AZ INTÉZŐSÉG

Hochsinger-féle "GLORIA" a legjobb ször

Rheuma ellen

Hajhullás "

Fogfájás "

12 kis vagy 2 nagy üveg bértmentve kor. 5.—

Hochsinger M. és Fiai

Csáktornya.

Hochsingerova GLORIA najbolje je sredstvo

protiv Reume

" Ispadanja vlasi

" Zubobolje

12 malih ili 2 velike boce franko kruna 5.—

M. Hochsinger i Sinovi

903 9—52

Csáktornya.

105/tk. 1907.

I. Arverési hirdetmény.

A csáktornyai kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Dr. Kovács Lipót csáktornyai ügyvéd által képviselt Szabó István és neje Czofek Mária muraszterdahelyi lakosok végrehajlatónak, — Szovárv Elek boguár muraszterdahelyi lakos elleni 164 kor. tőke és jár. iránti végrehajlati ügyében az árverést az 1881. évi LX. t. cz. 144. és 146 §§-alapján elrendelte, minek folytán végrehajlatónak 164 kor. tőke, 27 K. 90 f. per, 14 kor. eddigi 14 K 30 fil-ben ezut-

Értesítés.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni hogy Csáktornya-n a Wlassits Gyula-utczai Stolcer-féle házban

bádogos műhelyt

nyitottam.

Minden e szakba vágó munkát elvállalok, gyorsan, pontosan és jutányosan teljesítek.

Szives pártfogást kérve maradok teljes tisztelettel

Dorner Sándor

bádogos.

941 2—2

tal megállapított költségekből álló követelése kielégítése végett a nagykanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. járásbírószág területén fekvő muraszterdahelyi 591 sz. tkjvben 224/b, 443/a, 355/b, 755/a, 761/b. 1931/a, 2090/b, 2211/b, 2113/a, 2615/b, 438, 113 és 1859 hrsz. ingatlanok ehhez tartozó aránylagos legelő és erdő illetménynek Szovárv Elek nős Brodai Máriaival nevében álló része 261 kor. becsárban a muraszterdahelyi községhezánál

1907. évi április hó 8-ik napjának d. e. 10 órajakor

Dr. Kovács Lipót csáktornyai ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó nyilvános árverésen eladtni fog.

A kir. járásbírószág mint telekkönyvi hatóság folyamodók az iránti kérelmét hogy a muraszterdahelyi 591 sz. tkjvben felsorolt ingatlanok és ehhez tartozó legelő és erdő illetményekben bocsájtassanak árverés alá, elutasítja. mert az 1881 évi 60 t. sz. 156 §-a a—d pontokban feltüntetett összegek félreérthetetlenül nem a végrehajlati szenvedett birtojkutalékának hanem az egész ingatlanok kikiáltási árát jelentik, már pedig az egész ingatlanok kikiáltási ára az adóbizonylat szerint 1034 K. mely összeg a hivalkozott törvény 156 §-a pontjának ezt kikiáltási árát jóval meghaladja.

Kikiáltási ár a fentebb kitett becsár.

Árverezni kívánók tartoznak a becsár 10%-át készpénzben vagy óvadékképes papírral a kiküldött kezéhez letenni és pedig 2 kor. 61 f.

Vevő köteles a vételért három egyenlő részletben még pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 15 nap alatt a másodikat ugyanattól 45 nap alatt a harmadikat ugyanattól 75 nap alatt az árverés napjától számítandó 5 %-os kamattal együtt az árverési feltételekben meghatározott helyen és módzatok szerint lefizetni.

Ezen hirdetmény kibocsájtával egyidejűleg megállapított, árverési feltételek a hivatalos órák alatt a csáktornyai kir. járásbírószág telekkönyvi osztályánál és Viziszentgyörgy községhezánál megtekinthetők.

A kir. bíróság mint tkvi hatóság.

Csáktornya-n, 1907. jan. 29.

939

Szőlőoltvány eladás.



A ki egészséges, olcsó, szép szőlőt akar, bizalommal forduljon

Vityó Miklós lelkiismeretes vezett oltványtelepéhez

Üs-Csanádon (Torontálmege) a hol szokvány minőségű l. rendű fás, gyökere és sima zöld oltványok, bor és csemegefajok valamint amerikai sima és gyökere s szőlővesszők, nemkülömben ugyanazon fajok II. rendű osztályzatban a legolcsóbb árban kaphatók. Szőlőlagasnak külön e célra választott fajok. Faj és árjegyzék kívánatra ingyen és bértmentve. — A számos elismerő-

lapja közül itten csak egy: — Bodonkut, 1906. szept. 19. Tisztelt Úram! Az Ontól rendelt 1000 drb. szőlőoltvány mind megfogamzott, miért is fogadja köszönetemet lelkiismeretes kiszolgálásáért. Kérem megírni, miféle csemegefajokkal rendelkezik, mert a hiányt azal pótoiom. Tiszteletje Földvári Lajos, áll. isk. igazg.

Muraszterdahelyen egy

péküzlet

a mellette levő 2 szobával és konyhával, azonnal

kiadó.

Bővebbet **Belovári Ferencz**
korosmárosnál.

